

Ichachan 25

1. De tep Yayk'obi na ye'a nen ba de Kanani tolako anen?
-Ga Tuma.
2. Bole de Yayk'obi yelen dene k'en yelen de boliya ge ayay tuntoko, rongi gene anen?
-Ga Yosepi.
3. Yayk'obi bboydiya yel Yosepi shesheko, gotinge ge Yosepi tasi katang?
-Gotinge k'emi Yosepi na mardo.
4. Kunasa ge Yosepi al ke konango a katang?
-Yosepi o gotinge t'uri dundo na dundoche Yosepi tes dach na dundo ge gotingeneno al gaso gaso na goyni dundoche Yosepi.
5. Kunasa ge Yosepi al ke ramango a katang?
-Yosepi or susa o tais o tobuwa tomon o konang ge goyni neno.
6. Kunasa giya ramtiyak eli katang?
-Ungoch konang mirege, Tuma indi Yosepi kok ke komorut na gaynata ge Yosepi goyni nen.
7. De gay ande mirege woch'iyese Yosepiyo na irarese nen kunasa anen?
-Ga Tuma.

8. Gotinge ge Yosepi deshiyese Yosepi katang?
-Ede bbul apala dene liyok na ongon nen polongak teek.
-Ede talese Yosepi zo ge itatay tomoko.
9. Zo ge itatay tomoko haye Yosepi yide?
-Gibs'i.
10. Zo ge itatay tomoko talese Yosepi nen?
-Potipari.
11. Balgede Yosepi deshine orte Potipariyo, ande woch'iyese Yosepi a katang?
-Mokache Potipari eli budin na Potipari ogiye Yosepi kese ch'ebun teek.

-Gibs'i ge Yosepi i keso de ch'ebun teek.
-Tuma garse Yosepi ko?
-Garseng.

-Tuma men konang mu garseng.
-Bizingite baw de Gibs'i rongi gene ga Peroni.

-Ungoch konang, Tuma ach Peroni bizingite Gibs'i kunasa ge sabuni.

Gezeri Kelele 41:1-4

1-Berguwan ramangey tolo, Peroni kunas kunasa. Nen kunasey teek, tes yete Abay darmano.

2-Or biyo isaba ge irebbeno sheo wun yedo liyok na am ch'awto.

3-Tolo ane or biyo isaba ge bbocho sheongo wun yongo yedo liyok na tes darmano ge de aleyo jiyako.

4-Biyo giya bbocho sheongo k'uch biyo ge irebbeno sheo. Balge dongo Peroni bobiyu ungoy kok.

-De ach Peroni kunasa anen?

-Ga Tuma.

-Kunasa ge al ke sabuni Tuma ach Peroniyo a katang?

-Ga biyo isaba ge bbocho am biyo isaba ge irebbeno.

-Ungochongo Tuma ach Peroni kunasa ge al ke ramango.

Gezeri Kelele 41:5-8

5-Tolo ane ungo haye, kunas kunasa ge ayay ch'uwa. Kunasey teek, or olite amdawuno shok tisho isaba ge tunusho sheo.

6-Tolo ane or tisho ge amdawuno shuntiyo silo saburu de kun lejo keng ge bboy de susa chuwone liyoko.

7-Tisho giya al ke isaba kabara shuntiyo k'uch tisho ge al ke isaba tunusho sheo. Balgede Peroni bobiyu ungoyo. Ya a de ga kunasa.

8-Siyake mi'ire giyo, tara bbulse na zeri zo ge remes ba de Gibs'i teeko k'ene o ge ch'arasho muuk kuda ortene na elese kunasa. Kiyene muy men konang de ok kunasa giyay kojoyeng.

-Kunasa ge al ke ramango Tuma ach Peroniyo a katang?

-Ga tisho isaba ge shuntiyo am tisho isaba ge tunusho.

-Peroni ga bizingite Gibs'i, kiyene muy Peroni Tuma yepong.

-Peroni o zuk te Gibs'i goyni susa o tais o tobbuwa.

-Peroni o zuk te Gibs'i goyni yete buytini de i Gibs'i ge teeko.

-Peroni o zuk te Gibs'i goyni kagina o ang ge zizik boyoy bbuwa.

-Peroni Tuma yepong, kiyene muy Tuma ach Peroni kunasa na ingkar Peroni na uwado ko?

-Uwado.

-Zo ge Tuma yepongo, Tuma ingkar na uwado ko?

-Uwado.

-Tuma ingkar zo muuk na uwado.

-Tuma bboydiya ga shei poso, ingkar zo ke shei so.

-Eli de kunasu ge Peroniyo, zo ge ch'arasho muuk gayong.

-Kiyene muy men kon elese Peroni na se ke Yosepi gay eli de kunasa ge Peroni na uwado.

-Nyebba ge diya, Peroni zeri Yosepi kugo keso de ch'ebuno wadak.

Gezeri Kelele 41:14-16

14-Nyebba ge diya ch'uwa, Peroni elese zo na zo kutidiyega Yosepi. Yongo shaw guru zo wune nen kese ch'ebun liyok na yesiwuboyo. Ch'uwa bbulese apala ge ayay teek na koy orte Peroni.

15-Peroni elese Yosepi na sene: "Kukunasi kunasa na mende o'agan kunasa giyay konang mu ane kojoyang. Inyu yong kishiyen na gayga kunasa o'en."

16-Yosepi ye'ese na sene: "Peroniye. Anyi kunasa o'en kuwanong na de elagen penu de sheagen inyuwo ga Tuma so."

-Yosepi gay ke ok kunasa ge Peroni na uwangi.

-Kiyene muy Yosepi yep ke Tuma ok kunasa ge Peroni na uwa.

-Yosepi bboydiya yep Tuma, Tuma elese nen eli de kunasu ge Peroni.

Gezeri Kelele 41:25-32

25-Yosepi elese Peroni na sene: "Kunasa ge Peroni ga konang so na Tuma k'ene ande mirege hin ke deshiyo sabo na ga diya irageno.

26-Biyo giya irebbeno sheo al ke isaba ga berguwan isaba. Tisho ge sheo al ke isaba ga berguwan isaba ch'uwa. Kunasa giya ramityak ga konang so.

27-Biyo isaba ge bbocho sheongo ddulongo tolo ga berguwan isaba ch'uwa. Tisho isaba ge shuntiyo wun bboy de susa chuwone lejo keng giyo ga berguwan isaba ge posoyo.

28-Ya kelageno ga mante re na Tuma ande mirege hin ke deshiyo ga diya k'ene sabo na elageno.

29-Berguwan isaba ge lebbeng de buyto konese ba de Gibs'i muuko wun bak.

30-Tolo berguwan isaba ge posoyo wun bak na ch'uwa poso diya am ba sheshek na zo garse berguwan ge lebbenguno.

31-Bbute poso de buyto kun bako, lebbeng ba ge teek zo tasi na uwang.

32-Tuma ach Peroni kunasa giya al ke ramango bboydiya ga ande Tuma limese zo sheshoko na woch'i shaw guruwo."

-De ach Yosepi eli de kunasu ge Peroniyo anen?

-Ga Tuma.

-Eli de kunasa ge Peroniyo a katang?

-Ga berguwan isaba ge posoyo am berguwan isaba ge lebbenguno.

-Bbute berguwan isaba ge lebbengo o berguwan isaba ge posoyo wuno, Yosepi ach Peroni tasi kon.

Gezeri Kelele 41:33-36

33-Yosepi sene: “Meta ber mende ch’arasho gay yecha muuko na ay komorset na koshok ba de Gibs’i.

34-Ber zo na berguwaney giya al ke isaba lebbenguno teek, kumumuddit amda ge al ke gibiriyo orte zow ge Gibs’i.

35-Zo gongo al ke zow ge Peroniyo elese na berguwan giya lebbenguno wuno, ede kisanit amda ge ede mumuto na kerside doriyan ge al katamay katamayo na ketebit.

36-Amda giya ede mumuto getebe berguwan giya al ke isaba posoyo woch’iyese ba de Gibs’iyo. Goro ge diya poso ba diya ddok koyeng.” Siyene.

-Tasi de Tuma ach Yosepiyo ga diya.

-Balgede berguwan isaba ge lebbengo aleyo, zo kumumuditka amda.

-Na ch’uwa berguwan isaba ge posoyo wuno, amda ale na zo resong.

-Nyebba ge de tasi de Yosepiyo, Peroni tasi niye?

Gezeri Kelele 41:37-40

37-Ya Peroni o zo ge deshine bboyde koni moyo, i dach.

38-Peroni elese ede na sene: “Mende kam kami de yene ke Yosepi diya Wuru de Tumon i ortene na eringesoy gojoyeng.”

39-Nyebba ge diya, Peroni elese Yosepi na sene:

“Tuma bbute elagen ang giya muuko, de k’en ch’arashetenu tuntoko unto.

40-Nyebba ge diya, kayen komorset na ok ke komorute komorsetiyan na zo muuk kishi’it penu de denuwo. Bizingsedo yong de k’enen inyuwo ga anyi so.”

-Peroni indi Yosepi kok ke bizingite Gibs’i muuk.

-De k’en orte Yosepi tuntoko ga Peroni so.

-Gotinge ge Yosepi tal Yosepi ke gensa, kiyene muy Tuma Yosepi bak oyseng.

-Potipari alay Yosepi kok kese ch’ebun teek, kiyene muy Tuma Yosepi bak oyseng.

-Kunasa ge Tuma iyere ach Yosepiyo hay ke mante niye?

-Tuma indi Yosepi kok ke bizingite Gibs’i.

-Ande Tuma tasiyo, nen deshido.

-Ande Tuma eliyo, nen deshido.

-Men konang mu nyik desha de Tumon na uwang.

-Set’ani mu nyik desha de Tumon na uwang.

-Peroni indi Yosepi kok ke bizingite Gibs’iyo, Yosepi konese amda mumut.

Gezeri Kelele 41:46-49

46-Balgede Yosepi konese desha de Peroniyo, berguwan gene bbon jar sizi. Yosepi ch'uwa oguwa orte Peroni liyok na wowoy yecha Gibs'i ge muuk.

47-Berguwan giya al ke isaba lebbenguno, amda egis ba ge teek sheshek.

48-Yosepi ch'uwa berguwaney giya al ke isaba lebbenguno ba ge diya Gibs'iyo teek indi zo kumumuddit amda yecha katamay. Amda ge mumuddine katamay katamayo ga ge bbogine yongo katamay gongo jiyak jiyako.

49-Yosepi mumut amda ge mer sheshek na iach shega ge al tumu ge darmano. Bboyde amda mer shesheko, ch'uwa oyse maki bak.

-Berguwan isaba ge lebbenguno, Yosepi mumut amda ge meri na zo kom na uwang.

-Berguwan isaba ge lebbengun poskiyeboyo, berguwan isaba ge posoyo konesedo.

-Shubbune o gotinge ge Yosepi remes ide?

-Remes ba ge de Kanani.

-Kanani ge, poso mu konesedo.

-Orte shubbune o gotinge ge Yosepiyo amda gege mu unto.

-Nyebba ge diya, shubbune de Yayk'obi se niye?

Gezeri Kelele 42:1-5

1-Yayk'obi shik ke amda al Gibs'i giyo, elese

woch'anda na sene: "Edu moyo kabara giri giriyok kiyang?"

2-Anyi kishi'i na Gibs'i ge amda alega na ane geres poso giyo, hat na talagecho."

3-Gotinge ge Yosepi ge al ke tomono hin amda talen na hay Gibs'i.

4-Kiyene muy Yayk'obi ane gotine de Yosepi Binyami ede o gotinge kuchukur na Gibs'i kisong. Ya ga bboyde nen ri'inse na se ke ay kichi woch'yese woch'o.

5-Bbute poso am ba de Kanani muwo, weya ge Yayk'obi chukure o zo ge ayay na hay Gibs'i na hin amda talen.

-Yayk'obi iso weya gene kat Gibs'i na ede katalitka amda.

-Gotinge woch'i ba de Gibs'iyo, i niye?

Gezeri Kelele 42:6b-17

6-Gotinge ge Yosepi woch'iyo, hay ortene na yek sabi bak na isaysido.

7-Yosepi or gotinge takaboy. Kiyene muy nen i ke de gotinge gayongo na enget shureno na sene: "Edu wuno yide?" Ede ye'ese na sene: "Eda wun Kanani ge na hin ke tal amday."

8-Yosepi gay gotinge. Gotinge yong nen gayong.

9-Yosepi ch'uwa tasi kunasa ge ilanga kunaso na eli na sene: "Edu wuno ke moyo ba bboyde i duru duruwo na roto bay iyong?"

10-Ede ye'ese na sene: "Komortegaye. Ke hene iyong. Eda giya al ke gensaa genuwo wun ba diya, wun ke

tal amday.

11-Eda giya muuk shubbune degay ga konang so na ga zo ge al ke mantey na ke zo ge rot bay along.”

12-Yosepi elese ede na sene: “Ke hene iyong. Edu wunuwo, wuno ke moyo ba bboyde i duru duruwo.”

13-Ede yong ye’ese na sene: “Eda giya al ke gensaa genuwo. Shubbune degay ga konang so nanen remes Kanani ge. Eda ga tomon o ramang. Gotine degay de i ke boshuwo ale o shubbune degay na de i ke konango yong oguwa ddok.”

14-Yosepi elese ch’uwa na sene: “Ya keliyo ga mante na edu ayo zo ge rot bay.

15-Meta ga de kilobong edu goro ge diya. Rongiy ge Peroni kogiyagondo na gotine degu de i ke boshuwo kunongi, ba ge diya koysiyong na hayong.

16-Meta isit kon na kukiye gotine degu. Rongiy ge Peroni kogiyagongdo na ya enga edu eliyo ke mante kokongo, edu ayo ge roto bay na alit ya keso de ch’ebuno.”
Siyene na,

17-ch’uwa ch’ip ede muuk ungo sizi.

-Yosepi gay ke ga gotinge gene, kiyene muy gotinge gene yong katagitong.

-Yosepi shurese gotinge gene na ch’ip ede ungo sizi kiyang?

-Yosepi hin ke gotinge gene tasi ang ge ede iyere deshiyese nenoy.

-Ungoy sizi tolo, Yosepi ok gotinge gene muuk odine konang

so.

-De Yosepi elese gotinge gene ga diya.

Gezeri Kelele 42:18-20

18-Ungoy ge al ke siziyo, Yosepi elese ede na sene: “Anyi bboydiya kiri’insen Tuma, anyi kihini ke kibaysiyon na deshit ya.

19-Edu o ayo zo ge deshiyo mantey, eduy teek kon kech’ebe kese ch’ebun na edu ge ayayo yong hat na hate amda na ajit gaynata gegu ge poso sho’o na,

20-wutidiyagan gotine degu de i ke boshuwo. Goro ge diya bboyde eliyo koy ke mante na resowong.” Ede ch’uwa konese ya deshi.

-Yosepi ach gotinge gene amda na is gotinge muuk kat Kanani tolak.

-Kiyene muy gotine kon odine keso de ch’ebuno teek.

-Yongo tolo, amda ge gotinge haye Kananiyo posinedo.

-Nyebba ge diya shubbune Yayk’obi elese weya gene na ede katka Gibs’i ch’uwa.

Gezeri Kelele 43:1-5 & 11-15

1-Poso shok ba sheshek na koy giri giryoko.

2-Zuk te Yayk’obi am amda ge wune Gibs’i giyo na poskaboy. Balge dongo shubbune elese na sene: “Yemit

Gibs'i na talagech amda mich'inda.”

3-Yuda yong ye'ese shubbune na sene: “Mende baw dongo iyere goshech sheshek na elagech na sene: ‘Edu o gotine degu bboyde koni ddiyanongi, kabara gegu o ge ganuwo ga de gititinongo.’ Siyene hene.

4-O yeli na ayechech gotine degay na eda ddi bboyde koniy. Eda hay na talagen amda.

5-O yeli nanen ayechechongi, eda hayong. Ya ga nyebba de iyere me eliyagech na sene: ‘Edu o gotine degu bboyde koni ddiyanongi, kabara ge geguwo o ge ganuwo ga de gititinong.’ Siyech hene.”

11-Shubbune dege Yayk'obi elese na sene: “Wet yong ga de odineng re na indit ya. Ang ge joyne ya ba ga diya sheida kabara gege erside kat k'abasinak na hate na ajit me duru. Ang giya mu ga ang ge onga shoy shoyo. Bor t'ini o ang ge mant'isino o ang ge iach anchiyo kabara o ang ge iach gaguwo.

12-Tomoke iyere yama k'abasiyo, kasay zo garsedo na bbaldese tomoke yene ke gongoy tuntok na shoit na hatu.

13-Gotine degu mu shoit na hat orte mendu dongo zel.

14-Tuma de uwa yecha muuko ke'a tara de mendu duwa na keyagon gotine degu o Binyami na ddiddit bboyde koni. Anyi o weya ganu otker yong. Ch'uwa kodine sit duruwo.”

15-Goro ge diya, gotinge ch'uwa shok ang ge joyne ba ge dege na ddale tomoke iyere yeanuwo ge yene ke gongoy tuntok na shok Binyami na konese wet na hay na woch'i Gibs'i na hay orte Yosepi jiyak.

-Gotinge ge Yosepi yem ba de Gibs'i.

-Gotinge woch'i ba de Gibs'iyo, Yosepi zeri gotinge muuk kuda kes tene.

Gezeri 43:16-17

16-Yosepi or Binyami de ddiddi o edeyo, elese gensa gene na sene: “Oge zo giya kesiyen, lim kegit kon na ishashaese ede amset. Ede o anyi, eda am gala bboyde koni sati ile.

17-Me indi ande Yosepi eliyo na ogiye zo kese Yosepi.

-Balgede Yosepi o gotinge gene am amseto, Yosepi elese gotinge gene ke ga neni.

Gezeri Kelele 45:3-8

3-Yosepi elese gotinge na sene: “Anyi kay Yosepi re. Ba diyan ba ane iye?” Gotinge a shik ya bboyde nen eliyo, ganggi na ye'ese na uwang.

4-Balge dongo Yosepi elese ede na sene: “Wuda ya ortiyan jiyak.” Ede wuda jiyako, Yosepi ch'uwa sene: “Anyi kay gotine degu de edu talano kok ba de Gibs'iyo Yosepi na,

5-Penu yong ke tasiyo na ya ilanga talanuwo sabi gegu ke eleseno. Anyi Tuma isanan ya sabo sabo na ga nyebba de hin ke ibaysi zo shunana.

6-Poso kun ba diya. Meta diya berguwan ga ramang na berguwan hach'anang ge zo k'aji amda na mumutongo

ane ale.

7-Tuma iyere isanan sabo sabo na indiyana na kibaysiga shunana ge geguwo kichiyo de i ke diya buyto na du'u gegu kotkega ba ge teek.

8-Goro ge diya de isanan anyi kugo ba diya ke edu along na ga Tuma. Tuma indiyana kok ke shubbune de Peroni na kok ke komorute ang gu ge gene muuk o komorute baw de Gibbs'i muuk."

-Yosepi elese gotinge na se niye?

-Yosepi sene de iso nen Gibbs'i teeko ga Tuma so.

-Bbute poso ane am zowo, Yosepi elese gotinge gene na ede keyemit Kanani na kuwutiye shubbune Yayk'obi o ge ayay kuda Gibbs'i.

Gezeri Kelele 45:9-11

9-Yosepi sene: "Meta yemit orte ba diyan shaw guru na setne: 'Wochenu Yosepi siyen hene. Tuma indiyanuwa kok ke komorute Gibbs'i muuk na yogo ortiyana shaw guru.

10-Rem ya ba ge de joyne ortiyana jiyako zo zeri ke Gesemiyo—in yu o weya genu o weya ge weyaw ge genuwo o ang ge jaruno muuk o ang ge genuwo odine tolo muuk.

11-Gesemi ge, anyi kayon amda bboydiya berguwan hach'anang ge posoyo odineyo. Ke mitiyene deshiyongi, inyu o gaynata genu o ang ge al ke geguwo muuk kichiyo."

-Gotinge ge Yosepi yem Kanani tolak.

-Ande gotinge elese shubbune Yayk'obi ga diya.

Gezeri Kelele 45:25-28

25-Ede ibba rey yongo Gibbs'i ge na hay na woch'i orte shubbune de Yayk'obi de remes Kanani giyo.

26-Ede elese na sene: "Yosepi ba a de ane kerong na iye na ga komorute baw de Gibbs'i muuk." Yayk'obi ganggi na bboyde ede eliyo yepong.

27-Kiyene muy ede elese bboyde Yosepi elesenuwo teek muuk na or gariyo ge Yosepi isese na kogega Gibbs'iyu, ch'uwa tara yama.

28-Yayk'obi sene: "Meta yong katakaboy. Wochiyana Yosepi mante a de ba ane iye na ane kerongi, kok na kara."

-Nyebba ge diya, Yayk'obi o gotinge o gaynata gege muuk hatuwa ba de Gibbs'i.

Gezeri Kelele 46:5

5-Yayk'obi ibba re Bersheba ge na konese wet. Weyana gene mu indi shubbune Yayk'obi o weya gege t'itka o mokaja kurugit gariyo ge Peroni isonuwo.

-Yayk'obi koye gaynata gene ba de Gibbs'i kiyang?

-Ga bboydiya Yosepi remes ba ge de Gibbs'i teeko.

-Ga bboydiya Gibbs'i ge gala mu iyo.